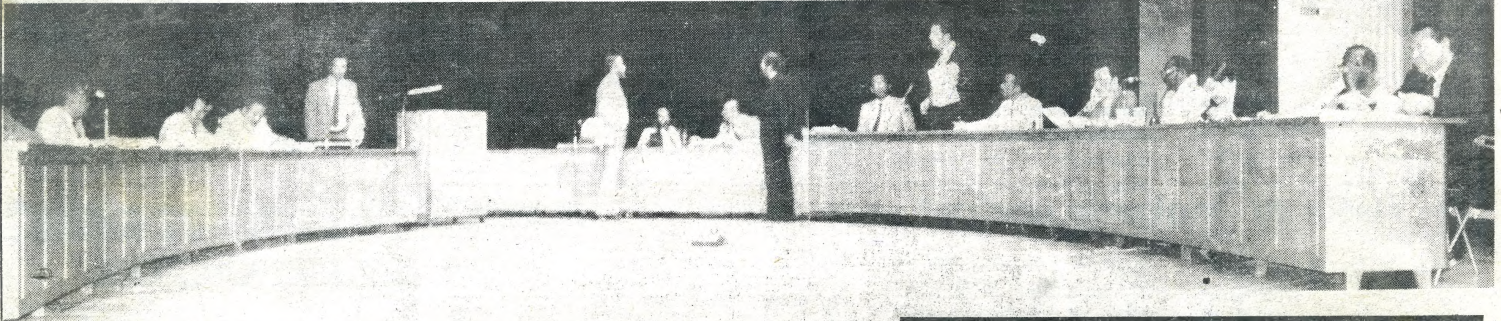
Letter of intent cu Exxon critica severamente



Ariba e combinacion di foto aki por mira con den Cas di Cultura, e escenario a ser coerti den sala di reunion di Parlamento. E mesanan cu nan instalacion a ser muda pa e sala cu ayera a mustra di ta masha adecuado pa e reunion por a ser teni. Por mira tambe momento cu Sr. Betico Croes y Sr. Henny Eman ta discutiendo cu otro encuanto e documentonan cu oposicion kier a haya pa e reunion aki.



BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIAMARS 19 NOVEMBER 1985 AÑA 5, No. 1475



E jovencito di 11 aña Michaël John Merryweather, alumno di Compas Basisschool na Voorschoten Hulanda, yiu di e conocido John Merryweather, a ser honra pa alcalde Mr. P. Cannegieter den presencia di maestronan y alumnonan di school, segun informacion di foto cu DIARIO a ricibi di Gabinete di Ministro Plenipotenciario di Antillas na Hulanda. Motibo di e ceremonia na honor di Michaël ta, su actuacion heroico di a scapa bida di un jovencito di 3 aña cu a cay den un zanja (sloot) cu su bicicleta. Dos dama cu tabata den vecindario a cuminza grita y Michaël a sali na careda drenta e zanja y a scapa e mucha di hogamento. Despues di e ceremonia comunidad di Voorschoten a treat tur mucha di klas di Michaël y maestronan y otro invitadonan presente na e ceremonia pa honra e heroe. Ariba e foto aki por mira Alcalde Mr. P. Cannegieter, Sra Stiller y su yiu Laser Stiller cu a ser scapa pa Michaël, y Michaël.

Despues di 59 ora di agonia jovencita a fallece na Colombia

BOGOTA: E jovencita Omayra Sanchez, kende su foto a bay rond di mundo, debi na e situacion cu el a haya su mes aden despues di erupcion di volacno Nevado Del Ruiz, a fallece despues di 59 ora atrapa den e rieuw di lodo y klei cu a destrui cas di su familia.

Omayra Sanchez dera te na su carganta den e lodo a fallece aparentemente di cansancio despues di 59 ora pega.

E no tabata pega solamente den lodo y klei, pero un tanta di dje cu a hoga den e klei y lodo,

Sigui lesa pg. 3

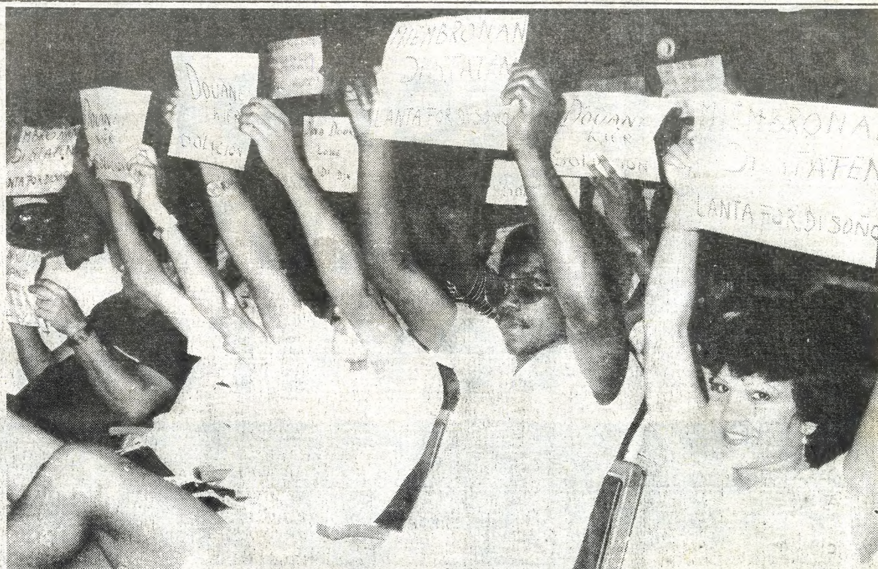


Douaneronan a sigui den accion

ORANJESTAD(AAN)— E accion di douaneronan a continua ayera ya cu te ainda nan no a ricibi contestacion di parti di gobierno central ariba un garantia pa e puntonan cu nan a pidi pa wordo rgla pa douaneronan prome cu fin di aña.

Segun Sr. Richardson di e sindicato SADA,e douaneronan ta keda den accion te ora cu nan haya contestacion pero ta keda sinembargo cu e speranza cu e asunto lo ser soluciona pronto.

Ayera , manera e foto adhunto ta mustra, un grupo di douanero a presenta den sala di Cas di Cultura durante reunion di parlamento, y cu borchinan tabata mustra nan malcontento, pa e parlamentarionan mira esakinan ya cu nan mester mantene silencio den e sala durante reunion.



"Basta cu violencia contra hende muher"

ORANJESTAD(AAN)— Fundacion Pro-Emancipacion Hende Muher, Mamona, dia 25 di November ta conmemora regionalmente e dia "Basta cu violencia contra hende muher".

Motibo di e fecha aki, ta pasobra dia 25 di November 1960, tres ruman muher conoci como "Las Hermanas Mirabel" a muri pasobra nan tabata lucha contra dictadura di Trujillo na Santo Domingo.

Nan ta simbolisa e lucha di tur muhernan cu kier trece cambio tanto pa nan comunidad como pa hende muher.

Durante e ultimo añanan, muhernan den nos region ta organisa actividad, manifestacion, y actonan di protesta y solidaridad pa exigi respet como ser humano y pa para violencia contra hende muher.

Mamona, conmemorando e fecha aki, a organiza un atardi cu e tema "Violencia contra Hende Muher", cu ta tuma lugar diadomingo atardi dia 24 di November di 2.30 pa 6or na Cesar Terzano School na Seroe Blanco.

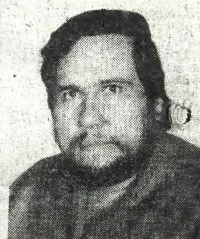
PA GOBERNACION

CU VISION Y DETERMINACION

VOTA PA:

JOHN V/D KUYP

No. 4



Detencion

ORANJESTAD(AAN)— Ayera tardi polis uniforma , recherche y personal di departamento di droga a bay tira un bista den un cas na Playa, caminda ta ser sospecha cu tin un grupo di persona cu ta trafica den droga ta biba.

Segun DIARIO tin entendi no a haya mucho droga pero si basta articulo cu lo a ser cambia pa droga.

Den e caso aki dos dominicana a ser deteni y hiba warda di polis pa interogacion y mas investigacion.

L.M.W. ELECTRONICS

L.M.W.Electronics,ta sumamente contento di por a lesa den corant cu Mihor Servicio y Mihor Prijs a wordo logra,pa alivia e halto costo di bida aki na Aruba.Pasobra ta pesey L.M.W.Electronics a bin pa haci AWOR.

L.M.W. is the Name Repair & Service is our Game

L.M.W.ELECTRONICS Dakota Shopping Center

TEL: 34010

GRANDIOSO FORO POLITICO

AWE NOCHI PA 8'or

DEN SEDE DI

MEP

Wilhelminastraat 8

PANELISTANAN:

Morgan Arrindell, Lydia Kock, Betico Croes, John van der Kuyp, Guillermo Trinidad, Nel Oduber y Cai Marcquez.

Falta 3 dia mas pa un ARUBA NOBO

Letter of intent cu Exxon critica severamente

ORANJESTAD(AAN)— Ayera merdia 2 or a cuminza den Cas di Cultura na Playa e reunion di Parlamento convoca pa fraccion di MEP, cu e punto di agenda, e protocolo di intencion cu gobierno di Aruba kier firma cu Exxon, encuanto traspaso di Lago.

Oposicion a critica severamente e procedura cu a ser hiba den presentacion di documento y convocacion di e reunion.

di oposicion critica fuerte á ser treci dilanti ariba e letter of intent di Aruba tin intencion di firma cu Exxon, y tambe e hecho cu ta solamente dos diputado a presenta na e reunion, y cu di parti di gobierno di Aruba no por haya carta di decision tuma di parti di Bestuurscollege.

PPA a bini cu un proposicion pa duna parlamento mas tempo pa studia e documento presenta, pero esaki a keda rechaza cu 12 voto contra y siete na fabor. Cu e mes cantidad di voto a keda rechaza tambe un proposicion di AVP pa laga Bestuurscollege y conseheronan di gobierno informa parlamento, pero e proposicion di MEP pa Bestuurscollege di Aruba - duna parlamento informacion encuanto e protocol si a keda aproba cu 12 voto na fabor y 7 voto contra.

Diputado John v.d. Kuyp a duna splicacion despues encuanto e protocol presenta na parlamento pa aprobacion.

Diputado v.d. Kuyp a splica cu e protocol ta duna Aruba poder di tuma decision na Aruba y gobierno di Aruba no ta mara, pero Exxon ta mara su mes na Gobierno di Aruba y Aruba tin 60 dia pa dicidi si ta acepta e oferta di Exxon.

El a laga sa cu esaki ta di interes nacional y no ta cos pa hunga politica partidista cu ne y cu lo por haci daño.

El a laga sa cu no ta gobierno di Aruba a convoca e reunion y ta pa e motibo ey gobierno di Aruba no a prepara e documentacion y mester a lague na e fraccionnan y na parlamento pa nan dicidi si nan ta haya documentacion si of no. Tur fraccion a bay di acuerdo pa haya documentacion.

HENNY EMAN

Lider di AVP Sr. Henny Eman a laga sa cu su partido ta masha preocupa y ta mira cu 4 dia prome cu eleccion e gobierno aki ta bini cu proposicion di Letter of Intent cu ta entrega tur derecho principal cu Aruba tin contra Lago.

El a laga sa cu den e carta di intencion aki gobierno di Aruba ta declara di ta bay di acuerdo cu tur claim ambiental y otro claimnan, di belasting, etc. ta cay na momento cu firma e carta di intencion.

El a haya cu esaki ta un 'total sell out", esta cu derechonan ta ser bendi den momentonan di presion di campaña.

Encuanto e rechazo di pospone e reunion pa te despues di eleccion pa e miembronan di parlamento nobo conhuntamente studia e materia aki y yega na un combenio cu Exxon cu ta combini Aruba, el a bisa cu ta sumamente irresponsabel cu un decision asina importante ta ser pasa algun ora prome cu eleccion.

PEDRO KELLY

Sr. Pedro Kelly a duna di conoce cu parlamento no ta funcionando manera debe ser. El a bisa cu e documento presenta, esta e letter of intent, na lugar di wordo acompaña cu consehonan di expertonan ariba tereno economico, financiero y juridico, fraccion di MEP a bay contra pa Bestuurscollege duna ariba papel conseho ariba e documento. E ta haya cu esaki ta falta di responsabilidad y seriedad di parti di gobierno.

NISBET

Sr. Benny Nisbet a haya henter e desarollo aki masha straño bisando cu aki un gobierno ta negocia cu Exxon encuanto traspaso di e planta, y ta yega na acuerdo y no ta presenta e acuerdo na parlamento manera e procedura normal.

Un fraccion ta pidi e reunion a base di articulo 28, pero ta keda e pregunta, pakico?

El a mustra cu den parlamento el a puntra si goierno por presenta completo, pasobra ta dos diputado so a presenta na e reunion di parlamento.

Si gobierno no por presenta completo, e tabata kier sa si gobierno por presenta e 'beslissingsblad pa e por tin prueba cu tabata tin decision di gobierno,. Presidente di Parlamento a contesta cu si tin decision di gobierno pero cu no tin beslissingsblad ariba e decision.

Masha straño el a haya cu awor ta trata traspaso di refineria Lago y cu su consecuencianan pa Aruba, no tin beslissingsblad encuanto con votacion a bay y ki dia e votacion a tuma lugar.

El a haya cu henter e reunion ta simplemente un wega pa crea den pueblo e speranza cu Lago lo bay habri den futuro pa influencia votacion di vierna.

Specialistanan a pospone ultimatum

ORANJESTAD(AAN)— E actividadnan cu a specialistanan di hospital tabata tin planea pa tuma lugar awe merdia despues di 12 or si gobierno no cumpli cu e ultimatum, a keda posponi, segun a ser informa na DIARIO ayera anochi.

E decision pa no mantene nan mes na e ultimatum y cera consultanan for di 12 or awe merdia a keda posponi despues cu gobierno, Ministro Hendrik Croes, Dr. Elasais, Dr. Bermudez y Diputado Frank Croes, a pidi e specialistanan pa un dialogo diaranzon mainta.

E specialistanan ta considera e dialogo, y si no logra un solucion diaranzon, e specialistanan ta drenta den accion cu e actividadnan cu nan tin planea.

Cuminda enlata y lechi ta necesidadnan grandi pa Colombia

ORANJESTAD(AAN)— Awe lo tin otro avion di Avianca cu ta sali pa Colombia cu cargamento di articulonan di yudanza di parti di Aruba pa victimanan di erupcion di volcan na Colombia.

Diadomingo a sali un cargamento hopi grandi, y hopi tambe a keda atras y esakinan lo ser transporta 2.20 or awe merdia pa Colombia.

E comision yuda Colombia, Dr. Vallejo y presidente di Cruz Corra ,Sra Helen Janssen a laga sa.

Nan ta masha agradecido na comunidad pa e ayudo espontaneo, esnan cu a yuda empaqueta, Sr. Every cu a colabora pa transportacion , y tambe hotelnan y hospital.

E comision ta sigui pidi ayudo, especialmente tin necesidad di cuminda enlata, specialmente lechi paña interior, pasta di diente, y coi hunga tambe.

Por hiba articulonan na Tanki Flip 38 G, familia Vallejo, Imperatriz Perdomo, San Barbola complex 3, Sra. Catia Salamanca, Cumana 115, y tambe na edificio di Cruz Corra.

Diavierna awor pa 3.30 or lo sali otro vuelo di Avianca cu cargamento di articulonandi yudanza di Aruba pa Colombia.

Despues di 59 ora di agonia jovencita a fallece na Colombia

tabata tine teni abao y tabata dificil pa por a saca e jovencita di 13 aña.

Segun testigonan, e mucha muher cu su wowonan corra, morto cansa a laga sa cu teniente Urbey Lezama for di diahuebs siman pasa a trata envano te cu diasabra pa saca e mucha muher, mientras cu awa tabata sigui yena e parti unda nan tabata ta y den cual e mucha tabata atrapa. Na varios ocasion e mucha a laga su cachete cay y a keda cu boca den awa di lodo, klei y otro sushedadnan.

Funcionarionan di Cruz Corra, y tur otro presente a djies para y mira con e jovencita a fallece despues di 59 ora.

DEN CORTE

Ramona a pasa Patricia blade den cara

Pa e feita aki Ramona ta pasa seis luna pariba

ORANJESTAD(AAN)— E acusada Ramona M.J. G.R. mester a conta juez di con el a trata na feita cara di Patricia, pero na un manera fuera di normal, esta pasando un "blade" malamente den cara di Patricia.

Ramona a presenta dilanti mesa verde pa motibo cu na fin di luna di augustus den un bario na San Nicolas e caso aki a tuma lugar.

E acusada ta pretende cu Patricia lo tabata buske problema y ariba e dia ey nan a topa y tabata tin un intercambio di palabra entre nan dos.

Pero e caso no a keda na palabra skerpi so ya cu el a termina cu Patricia cu cariñosamente ta ser yama "Patria" a keda cu un corta di 8 cm na su cara.

Segun Ramona, Patria lo a saca cuchio pe prome y aki juez Mr. v.d. Griend a cay aden y a mustra Ramona cu dilanti corte un acusada por gaña,pero cu e mentira por ser usa contra su propio persona despues.

Esaki ta motibo cu e juez a ripara cu declaracion di e acusada na polis ta henteramente otro cu locual el a trece dilanti mesa verde.

Na polis e acusada a bisa cu ariba e dia, el a mira Patria y kier a acerke pero pa motibo cu esaki a para den compania di dos homber, e no a bay serca dje.

E no kier a regla e asunto cu Patria su so.

Ramona a dicidi di bay cas, y busca e navaja y a regresa St. Maartenstraat unda el a topa cu Patria.

El a aserka Patria y mirando cu Patria lo kier a hinca man den saco, el a haci uso di e navaja prome, cortando Patria den cara.

Dilanti juez, el a bisa cu Patria a aserke y a buske guera. El a core bay cas, lagando pia di slof atras y a sigura su mes cu e arma debi cu Patria tambe tin arma. El a laga sa cu ta zwaai el a zwaai cu e arma sin intencion di alcanza Patria.

Juez kier a sa pakico ora el a bay cas e no a keda cas.

Aki Ramona a bisa cu el a dicidi di bay busca su pia di slof. Juez a mustra Ramona cu e tabata tin suerte pa motibo cu e arma peligrosisimo ey por a alcanza e ader principal na carganta di Patria.

Sin intencion di corta mes e victima a haya un corta di orea pa boca. Tambe Ramona a ser mustra cu Patria lo keda cu un cicatriz na su cara pa resto di su bida.

Na luna di september Ramona a ser deteni y segun por a compronde e ta keda ilegalmente na Aruba.

Fiscal a rechaza cu e acusada lo a actua den defensa propia y a bisa cu no tabata tin tal cos. Ramona a busca e arma y a regresa.

Ora cu Ramona a tende fiscal exigi 4 luna di castigo di prison, el a basha na yoramento. El a laga sa cu ta mercancia el a bin cumpra pa mantencion di su familia y cu Patria a yega di coge su placa. El a priminti di nunca mas comete un crimen asina.

Juez a dicta sentencia mes ora y na lugar di e 4 lunanan exigi, Ramona a scucha juez dicta sentencia di 6 luna di castigo cuminsando na september, kitando e tempo preventivo. El a haya cu ta proba maltrato cu un arma masha peligroso.

Ramona a haya oportunidad pa apela su caso den 14 dia.



ROYAL DISCOUNT CARD

Bo Solucion Financiero

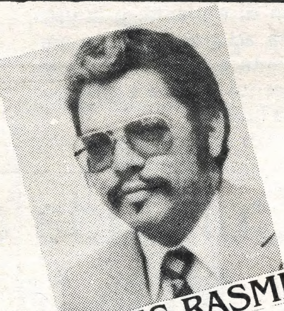
Dakota Shopping Paradise Tel: 32581

De Palm Tours ta regala na miembronan di Royal Discount Club 3 ora ariba lama den un Zeilboot cu drinks gratis.





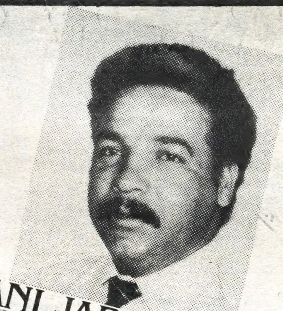
Sorteo ta majan 20 November '85 via Canal -90 pa 3.00 p.m. Join the Club of the Smart Savers y celebra cu nos e prome Aniversario di Royal Discount Card na Surfside dia 13 di December '85 cu Mariachi -Baile - Modeshow - Canto y hopi mas.



VOTA P.D.A.



VOTA P.D.A.



ANDRES RASMIJN CANDIDATO No. 10

NELSON CROES CANDIDATO No. 16

JANI JARSAGARAY CANDIDATO No. 23

P.D.A. seccion Paradera, ta invita henter e Pueblo di Aruba, y muy en especial e Pueblo di Paradera, Rooi Afo, Piedra Plat, Ayo y vecindario, pa un GRANDIOSO ANOCHI SOCIAL—INFORMATIVO di PARTIDO DEMOCRATICO ARUBANO.

Dia: AWE Diamars 19 di November 1985
Sitio: HOFFI CHONA (Paradera)
Ora : 8.00'or - 11'or P.M.

Lo bai tin animacion di e brassband cu a pone tanto Aruba como St. Maarten tembla, cual ta "KIDS OF FAME"



Bini Uno , Bini Tur bin comproba pa bo mes, con Paradera y vecindario lo bai sostene su candidatonan riba lista di P.D.A. dia 22 di November venidero.



LANTA PARA CU P.D.A.

Falta 3 dia mas pa un ARUBA NOBO

Acusada e biaha aki no a presenta dilanti mesa verde

ORANJESTAD(AAN)— Na varios ocasion e acusada Anita a presenta dilanti juez pa tratamento di su caso, pero esaki tabata wordo suspendi tur ora. Ultimamente pa motibo di ausencia di testigonan, recherchenan Wauben y Rumnit. Diavierna e mester a presenta atrobe y e testigonan tabata presente, apesar cu recherche Wauben ta estableci na Curacao.

Pero ayera mainta ta e acusada Anita no a presenta. E defensora di dje tampoco tabata sa di con e acusada no a presenta.

E acusada den e caso a yega di trece dilanti cu su tas a ser revisa basta despues di su detencion, pero e testigonan a splica juez na nan manera con e asunto a bay y cu ta na e sitio mes , unda tabata tin sospecho cu bendemento di droga tabata tumando lugar, e tas a ser revisa.

E dama aki ademas ya tabata conoci cerca polis nan y tabata ser considera como un colaborador den benta, pa su compañero E.

E lugar tabata figura caba como lugar unda polis lo bishita y ariba e anochi ey 10 di maart ta mas lugar tambe a ser bishita pa recherche.

Fiscal a haya cu tabata tin suficiente razon pa detene Anita. Declaracion di e testigonan tabata amplio y fiscal a persisti ariba su exigencia anterior di un aña di castigo kitando e 4 lunanan cu e acusado tabata den detencion preventivo caba. E siman aki juez lo dicta sentencia.

PUEBLO DI SAN NICOLAS

Pakiko gasta bo gasolin buscando bo compras na Playa ?

TELL EVERYONE IN TOWN

Antillian Mercantile True Value
SAN NICOLAS



Tin TUR ARTICULO cu Bo mester tin pa Bo cas.

Igual cu UNICON cu e mesun Prijs y mesun condicion di Pago.

Cu cada compra di Fls. 25.00 UN TICKET cu chens di gana 10 Premio grandi

BISHITA NOS NA:

Antillian Mercantile Corp.
Lagoweg, San Nicolas, tel.: 46016/45635
San Nicolas

Multa pisa pa polis

ORANJESTAD(AAN)— Juez a dicta sentencia den e caso di e polis F.E.F. kende lo a maltrata un ciudadano durante detencion . Den e caso di maltrato aki e maltrato a tuma lugar cu klop y a causa cu nanishi di e detenido a sangra.

E acusado a keda man-

Sigui lesa pag. 14



INVITACION

MARCHA DI VICTORIA

REUNION PUBLICO



MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO M.E.P.
TA INVITA HENTER E PUEBLO DI ARUBA PA SU

MARCHA DI VICTORIA

SALIENDO FOR DI HOTEL CENTRAL—DIARANZON AWOR NOV.20 PA 7'OR DI ANOCHI—ACOMPAÑA PA E BARCO DI LIBERTAD—E BRASS BAND KIDS OF FAME—E BANDA MUSICAL LA NUEVA FUERZA y EDDY TEC.

E MARCHA LO SALI FOR DI HOTEL CENTRAL DIRECCION EMMASTRAAT—NASSAUSTRAAT—ADRIAAN LACLE BLVD.—WILHELMINASTRAAT—FERGUSONSTRAAT—PA DON ELIAS MANSUR BALL PARK
UNDA E CAMPAÑA ELECTORAL DI M.E.P. LO CULMINA DEN E ULTIMO REUNION PUBLICO

BAN MARCHA COMO SOLDANAN BALENTE CU A LIBERA NOS ISLA FOR DI GARRA DI DOMINACION.

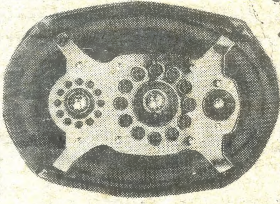
MEP a priminti MEP a cumpli
BETICO MINISTRO PRESIDENTE

TELEARUBA

Diamars nov.19
1:00-3:00 Take Two
6:00 Powerhouse
6:30 Guadalupe
7:15 Culturama
7:45 Pa un Aruba sigur
8:00 Telenoticias
8:30 Programa politico
9:00 Falcon crest
10:00 CNN international news
11:00 Showbiz today
11:30 Clausura

BOTICA NA WARDA
NOV.16 - NOV.22
BOTICA NACIONAL

DOCTER na WARDA
Pariba di brug:Dr.K.Vieira tel 48833 Centro Medico S.N. y pabao di brug Dr.J.van Veen tel 24300 via di hospital.



FLS 50.=
PIEDRA PLAT
ENTERPRISES





Apreciable Votador,
Di antemano, masha Danki pa e confiansa deposita den mi persona y den :
PARTIDO DEMOCRATICO ARUBANO
Y Pabien cu nos Victoria!



5 SR.LUCIO R. CROES

P.D.A. ta kere den HUBENTUD y HUBENTUD ta APOYANDO
Partido Democratico Arubano

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

CARACAS 59096 85191 94875

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:..

ADRES:...

Mi number di 4 cifra ta: [ ] [ ] [ ] [ ]

E coupon aki ta valido pa e sorteo di: **NOV.19**

PROME PREMIO:
Fls.100,-- of un macuto di producto
SEGUNDO PREMIO:
Fls. 50,-- of un macuto di producto
TERCER PREMIO:
Fls. 25,-- of un macuto di producto di sponsernan.

Sorteo por worde presencia pa publico tur anochi pa 10'or via Radio Voz di Aruba.

Deposita e Coupon aki na Voz di Aruba of na: Canal 90 prome cu 6'or di atardi.

HOROSCOPO



ARIES(21 maart-20 April)
Bo no mester ta egoista.Un yudansa cu bo a haci,lo por tin su recompensa awe.



TAURO(21 April-21 Mei)
Abo y bo bisinja lo sali,y disfruta di bida.No hacie esey si tur weekend. Keda cas tambe cu famianan.



GEMINI(22 Mei-21 Juni)
Tene cuenta cu pasenshi bo por gana gloria.Financieramente bo ta paga pi bon awor aki.



CANCER(22 Juni-22 Juli)
Traha duro pa logra bo metanan,esey lo trece recompensanan grandi despues.Pesey no mal usa bo tempo cu asuntonan menos importante.



LEO(23 Juli-23 Augustus)
No laga otronan stroba bo di logra loke bo kier.E situacion financiero no ta mucho bon,pero famianan lo yuda bo.



VIRGO(24 Augustus-23 September)
Romance ta florece awe.Tene pasenshi tambe cu bo mayornan.Nan no ta mucho contento cu e romance ey pero despues tur cos lo cambia.



LIBRA(24 September 23 October)
Deseo pa bo siña mas ta ponebo pens e posibilidad di bai bek scool.Amigo nan lo yuda bo resolve un problema financiero.



SCORPIO(24 October-22 Nov.)
Si bo no paga tino cu loke bo ta papia cu un bon amigo lo bo por lastime.



SAGITARIO(23 Nov.-21 Dec.)
Un cas nobo lo ta parti di e cosnan cu bo tin na bista.Bo ta hanja un amor cu abo a kere lo tabata imposibel.



CAPRICORNIO(22 Dec.-20 Jan.)
Un secreto comparti awor por preveni un situacion penoso mañan.Bo beneficionan por krese si bo demostra cualidad di bo trabao.



AQUARIO(21 Jan.-19 Febr.)
Actua menos ansha y lo bo tin mas chens di exito.Consideracion cu un hende lo ta bon pa bo mes.



PISCIS(20 Febr.-20 Mrt.)
Dedica mas tempo na bo famia.Demasiado trabao por bira un poco laf.

RESULTADO SUERTE DI PUEBLO
1o. PREMIO 8371
2o. PREMIO 2574
3o. PREMIO 3808

E TEMPO A JEGA PA NOS ACTUA...



DESDE CU E TABATA UN MUCHA SANDRA SU MAMA A SPLIKE CON IMPORTANTE SKOL TA.

ENSENANSA TABATA NIFICA UN BON FUTURO.

AWOR CU NOS FUTURO TA CRITICO, KIKO NOS TA MIRA?

4 SKOL A SERA CABA, KI SORTO DI FUTURO NOS POR OFRECE SANDRA Y TUR E OTRONAN AWOR?

E TEAM DI RESCATE DI AVP CU DENTRO DI 100 DIA DI E GOBERNACION NOBO LO ACTUA PA CONSTRUI UN "ARUBA NOBO".





DURANTE E PROMER 100 DIANAN DI E GOBERNACION NOBO NOS LO PONE UN BASE PA UN SISTEMA DI EDUCACION PA GUIA NOS MUCHANAN PA UN BON FUTURO ATROBE.

PASOBRA NOS TIN MESTER DI...

UN ARUBA NOBO

Embahadornan di buena voluntad

ORANJESTAD(AAN)— Gobierno di Aruba a nombra varios turista Norteamericano como embahadornan di buena voluntad.

E distincion aki ta ser duna na turistanan cu tin mas di dies aña ta biniendo Aruba.

Siman pasa, Sra. Marilyn McCarty di New York, cu tin 21 aña caba consecutivo biniendo Aruba, Sra. Patricia Mullin di Londonville, e pareha Charles y Anna Smith di North Providence, e pareha John y Rosalie Thorn di Gravite Spring y Sra. Rosemary Evers, nan tur a ser nombra como "goodwill ambassadors" pa Diputado di Turismo, Sr. Michael Kuiperi.

E ceremonia a tuma lugar na Aruba Beach Club na unda e bishitantenan ta hospedando.

Presente na e ceremonia tabata Sr. Rafael Estrada di Oficina di Turismo, Leo van Veen, Gerente di e hotel, Humprey Hardeveld di Beach Club y Herbert Rickman, alcalde interino di New York City.

Casita pa piscadornan

ORANJESTAD(AAN)— Diputado di agricultura, Nelson oduber a haci entrega di yabinan di e localnan cu a ser construi pa piscadornan na Barcadera.

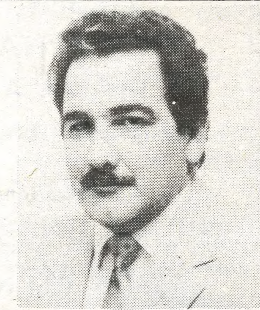
Ultimo añanan, e cantidad di piscadornan riba nos isla a aumenta, pero nan no tabata dispone di facilidadnan pa ward nan diferente equiponan cerca di lama.

Gobierno di Aruba no solamente a stimula nos hendenan pa dedica mas tempo na pesca, pero tambe a mira e necisidad pa construi facilidadnan na unda e piscadornan por warda nan material pa pesca.

Den pasado ya Gobierno a laga traha casitanan similar na Savaneta.

Piscadornan a gradeci Diputado Oduber pa e bunita trabao y nan mes lo percura pa mantencion di e casitanan.





JOSE FERNANDES—PEDRA
VOTA CANDIDATO no. 14

Pueblo di Aruba

-Danki di antemano na tur e 1382 votadornan cu kier un cambio y cu a dunami nan confianza.
-Tur e votadornan conosemi door di mi trabao,experiencia y capacidad y cu mi ta cla tur ora pa yuda cualkier hende na tur momento sin destincion di colo,raza of credo politico.
-Y asina tambe lo mi sigi ora mi representa e pueblo di Aruba y mi ta spera cu esaki por ta un estimulo pa e votadornan cu no conosemi ainda pa nan tambe por deposita nan confianza den mi persona.

Danki di Antemano.



BOUTIQUE Lilu
Nieuwstr.44-Tel.26318

A caba di ricibi
SU COLECCION NOBO
pa e dianan di fiesta benidero.
BISTIR den tur size
BLUSA, SAYA y TAS di CUERO
MEYA den tur color y
UN SURTIDO GRANDI DI FANTASIA.

PAS ABIN TIRA UN VISTA ! ! !



Surprise



ATA "SURPRISE" CU SU TREMENDO
colleccion pa temporada di Sinterklaas
Especialmente pa Sinterklaas 'SURPRISE' a caba di ricibi un surtido grandi di Juguetes tanto pa bo yiu homber como bo yiu muher
e.o. POPCHI di tur tamaño
WIEG
TABLA DI STRIKA
BOX, BABY BAD
PELUCHES den tur color y
DIFERENTE JUEGO di cas
Pa mucha homber:
ROBOT
AUTO DI CAREDA
WALKIE TALKIE
etc. etc.
Tambe nos tin masha bunita POPPENKAST

P.S.: keda pendiente!
SURPRISE LO BIN
CU MAS SORPRESA
PA TEMPORADA
DI PASCO!

Pa bo yiu cu ta studiando,tambe bo por sorpresa cu un bunita Lampi pa su camber den diferente color y style.

No lubida, cumpra bo regalo di "Sinterklaas" na "SURPRISE"
y e lo worde entrega personalmente door di e "HOMBER SANTO"
acompaña pa su Zwarte Pietnan ariba
diarazon 4 di December di 4.30 pa 6'or
Haci "SURPRISE" un bishita y lo bo keda satisfecho sigur sigur !





Surprise
L. G. Smith Boulevard 136
Tel. 32575

Falta 3 dia mas pa un ARUBA NOBO

ENCUESTA PA ELECCION DI STATEN DI ARUBA 22 NOVEMBER 1985

JENA E BLOKKINAN CU TA SIGUI AKI BAO Y BO TIN CHENS DI GANA FLS. 300,—. SI TIN MAS CU UN GANADOR LOT TA DICIDI.
Entrege na oficina di M.E.P. na Playa.

1. Cual ta e politico cu a logra e Status Aparte pa Aruba?
   - ☐ Betico Croes
   - ☐ Henny Eman
   - ☐ Benny Nisbet

2. Cual ta e partido cu a bende Aruba su igualdad di 8—8, hacié 12—8, y awor cu Betico a logra e libertad di Aruba, nan kier pronk cu un Aruba nobo?
   - ☐ MEP
   - ☐ AVP
   - ☐ PPA

3. Cual ta e lider cu a keda cu varios cicatriz na su curpa durante e lucha tenaz pa Aruba su libertad?
   - ☐ Betico Croes
   - ☐ Henny Eman
   - ☐ Benny Nisbet
   - ☐ Charro Kelly/John Booi
   - ☐ Leo Berlinski

4. Cual ta e politico cu ta goza di mas prestigio y reconocimiento internacional?
   - ☐ Betico Croes
   - ☐ Henny Eman
   - ☐ Benny Nisbet
   - ☐ Leo Berlinski
   - ☐ Charro Kelly/John Booi

5. Cual politico a duna Aruba su himno, bandera y ortografia?
   - ☐ Betico Croes
   - ☐ Henny Eman
   - ☐ Benny Nisbet
   - ☐ Leo Berlinski
   - ☐ Charro Kelly/john Booi

6. Cual ta e politico cu semper Hulanda a considera un estadista, cu su palabranan mester wordo pisa den un balansa di oro?
   - ☐ Betico Croes
   - ☐ Henny Eman
   - ☐ Benny Nisbet
   - ☐ Charro Kelly/John Booi
   - ☐ Leo Berlinski

7. Cual ta e partido cu a bira lomba y bandona sala tanto den Staten como den Eilandsraad, negando di vota na fabor di e Status Aparte pa Aruba?
   - ☐ MEP
   - ☐ AVP
   - ☐ PPA

8. Cual ta e politico cu a lanta un partido nobo y a aparece como nr. 2 ariba lista?
   - ☐ Charro Kelly
   - ☐ Leanard Berlinski
   - ☐ Betico Croes

9. Cual ta e partido cu a haya 7 ora largo pa entrega su lista, y toch a jega laat, y despues di 2 dia a entrega un lista repleto di erornan?
   - ☐ PDA
   - ☐ ADN
   - ☐ PPA
   - ☐ AVP
   - ☐ MEP

10. Cual ta e politico cu a crea e Pais Aruba cu su propio moneda?
    - ☐ Betico Croes
    - ☐ Henny Eman
    - ☐ Benny Nisbet

11. Cual partido ta mas conoci aki na Aruba pa su traicionnan, entre otro: 12—8, bende Aruba pa puesto di minister, bajonet, drenta Gobierno cu minoría y no respetando mayoría, y awe ta boga pa un Aruba nobo?
    - ☐ MEP
    - ☐ AVP
    - ☐ PPA

12. Cual ta e luchador Arubano cu ni balazos por a pare?
    - ☐ Betico Croes
    - ☐ Henny Eman
    - ☐ Benny Nisbet

13. Cual ta e politico cu ta merece di ta nos Prome Ministro Presidente?
    - ☐ Betico Croes
    - ☐ Henny Eman
    - ☐ Benny Nisbet

COMISION PLAYA

1 JANUARI 1986 STATUS APARTE MEP A

MEP A CUMPLI

MEP A PRIMINTI

1986 STATUS APARTE MEP A PRIMINTI MEP A CUMPLI 1986 STATUS APARTE MEP A PRIMINTI MEP A CUMPLI

BAN CO

A.V.P.

TERENO ESTATAL

* 1948 A HINCA ARUBA DEN ANTILLAS
* 1949 AUTOR DI E 12-8
* 1976 CONTRA HIMNO Y BANDERA
* 1982 ACTUA CONTRA DERECHO DEMOCRATICO
* 1985 CONTRA MONEDA ARUBANO
* 1985 KIER CAMBIA STATUS APARTE

GOBERNACION CENTRAL 1982-1983

* MONOPOLIO DI HARIÑA
* PROHIBICION IMPORTACION PRODUCTONAN BARATA
* TUMA 49 MEDIDA CONTRA E PUEBLO
* MALGASTA 315 MILLON FLORIN EXTRA
* DUNA FIANZA Y GARANTIA UNICAMENTE PA CORSOW
* HIZA 2X DRASTICAMENTE PRIJS DI GASOLIN
* ENTREGA NA STATEN E MACHTIGINGSWET (LEY DICTATORIAL)
* DUNA ORDU NA GEZAGHEBBER PA TRASPASO OBLIGATORIO DI PLACA DI ARUBA PA CORSOW

PLAN DI RESCATE

* LISTA DI PROJECTO CU A SER PUBLICA (FRACASA OF DEN EHECUCION)
* 100 DIA PA CREA EMPLEO TA UN MENTIRA
* PROJECTO DI ALOE TA BIRANDO UN FRACASO
* CON TA BAY FINANCIA PLAN DI RESCATE???
* HOPI PROMESA NADA CONCRETO

A PRIMINTI MEP A CUMPLI



OMPARA

M.E.P.

TERENO ESTATAL

* 1973 MANIFESTACION PA NOS LIBERTAD
* 1976 INAUGURACION HIMNO Y BANDERA
* 1977 REFERENDUM - PUEBLO NO KIER FEDERACION
* 1977 PUEBLO TA LANTA PA SU DERECHO
* 1983 TRIUNFO DI LUCHA DI 10 AÑA: STATUS APARTE
* 1986 HUMILIACION TA TERMINA CU REALIZACION DI STATUS APARTE

GOBERNACION CENTRAL

* SCHOOL PA POLIS PA ARUBA
* EDIFICIO NOBO DI IMPUESTO PA ARUBA
* IGUAL DERECHO PA HENDE MUHER
* PROPIO TELECOMUNICACION
* AUMENTO DRASTICO DI PENSIOEN DI BEHEZ

GOBERNACION INSULAR

* REDOBLACION CAMBER DI HOTEL
* RECONSTRUCCION CARETERA
* CENTRAL MODERNO DI TELEFON
* CONSTRUCCION CAS POPULAR (FCCA)
* TRANSPORTE PUBLICO
* PLAN SASAKI
* PUERTO DI CONTAINER
* ZONA LIBER DEN FUNCION

PROJECTONAN REALISTICO PA FUTURO

* DEN 3 AÑA REDOBLA CANTIDAD DI TURISTA Y CAMBERNAN DI HOTEL
* JANUARI 1986 APROBACION DI LEY DI PETROLEO
* REACTIVACION DI ZONA LIBER Y PUERTO PA TRASBORDE
* PROJECTO DI PESKERIA - 100 CUPO DI TRABAO

STATUS APARTE MEP A PRIMINTI MEP A CUMPLI

1986 STATUS APARTE MEP A PRIMINTI MEP A

Resultadonan di softball escolar

ORANJESTAD(AAN)— Continuacion di torneo di softball escolar entre M.A.O. y St. Antonius College a resulta den un victoria pa St. Antonius College den un extra inning, mediante un hit impresionante di Joselito Lacle.

Awe tardi, e dos equiponan aki lo enfrenta otro riba veld di Centro di Bario Dakota, pa mira ta cual ta clasifica pa enfrenta e campeon di e poule di San Nicolas. Den e wega aki Antonius College ta sali cu 4 careda, 5 hit y 0 error.

Pitcher ganador y alabes mihor bateador tabata Py Flanegin cu 2-2. Pa M.A.O. school tin anota 3 careda, 6 hit y 6 error. Maikel Rasmijn a resulta e mihor bateador cu 2 hit den 3 turno.

Awe tardi tin 2 otro partido cuminsando pa 3.15 riba Kibaima Ball Park den grupo D lo enfrenta otro La Salle College y Martin L. King.

Riba veld di Centro di Bario Dakota, den grupo E, Antonius College lo midi forza cu M.A.O pa 3.15 di atardi.

Diaranzon, esta mañan, na Centro di Bario Lago Heights, pa 4 or di atardi, Abraham de Veer School lo enfrenta La Salle College.

Resultado di biljart intergubernamental

ORANJESTAD(AAN)— Torneo intergubernamental di Biljart [illegible] (c)ontinua entre Bestuurskantoor y Bibliotheek, resultando den un score final na fabor di Bestuurskantoor.

weganan a bay como lo siguiente: Harold Tromp-Adri Martilia 2-1, Frank Arends-Pedro Dirksz 2-0, Jan Hendrik Croes-Lucio Croes 2-1, Jenny Oduber-David Franken 1-2, Chito Croes-A. Boezen 2-0.

Awe nochi na Club R.C.A. pa 7.30 lo tin wega final entre Biblio-

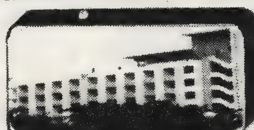
Sigui lesa pag. 12

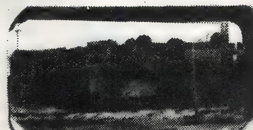
PUEBLO DI MEP TÁ CONCIENTE....

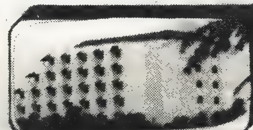


PUEBLO DI MEP TA CONCIENTE: CU DURANTE CU TUR E OTRO PARTIDONAN TAWATA DEDICA NAN MES NA CRITICA Y MAS CRITICA, NOS GOBIERNO DI MEP A LOGRA **MAS DI 8 PROJECTONAN** Y ASINA CREA CUPONAN DI TRABOW PA NOS PUEBLO DURANTE E CRISIS-FINANCIERO ECONOMICO ACTUAL CU TA REINANDO AKI NA ARUBA Y DEN MUNDO ENGENERAL.


Expancion Bushiri Hotel

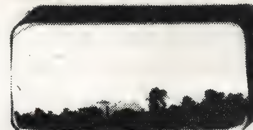

Aruba Caribbean Hotel


Divi-Divi Beach Hotel


Playa Linda 2


Casa del Mar


Plaza libertad


Aruba Fantasy Resort


Plan Sasaki

NOS PUEBLO TA CONVENCÍ CU MEP TÁ E GARANTIA PA NOS ECONOMIA

AWOR TA PAKIKO NOS PUEBLO MESTER WARDA TE CU DURANTE E PROMER 100 DIANAN DI OTRO ANJA PA AVP CUMINSA HACI INTENTONAN PA RESCATA NOS PUEBLO ????????!!!!!!!!!!

PROJECTONAN REALISA DURANTE GOBERNACION DI MEP: PROJECTO NO.1 LIBERTAD PA NOS PUEBLO

Zona liber	Hotel vakschool	F.C.C.A.	Arubus	Hulpbest. kant. Savan
Hulpbest. kant. Sta. Cruz	Hulpbest. kant. Noord	Modernizacion di tel.	Bibliotheek	Containerhaven
Industria Turistico	Aruba Huis	Banco di Desarovo	Idefre	Centro Clinica San Nic
Tratamento medico	Agricultura,cria,pesca	Renocavion village	Mercado nobo na waf	Renovacion carreterana
Sport Hall Sta.Cruz	Vak opleiding	Aerocargo nobo	Hospital nobo	Playa Linda Hotel
Hotel Concorde	Aumento pensioen vejes y onderstand	Arumineo	100 kas na Madiki	Domeinbeheer nobo
Ampliamento machinerianan school technico	Himno y bandera	Ortografia	Edificio nobo di Douan	Carretera nobo
Sport centrum San Nic	Oficina Turistico New York	Oficina Turistico Venezuela	Oficina Turistico Miami	Oficina Turistico Colombia
Oficina Turistico Brazil	Centro Siquiatrico	Fabrica di worst	Divi-divi Hotel	Tamarijn Hotel
Manchebo Hotel	Aruba Beach Hotel	Promenade San Nicolas	M.T.S. school	Renovacion schoolnan
School di Polis	HAVO school San Nic.	Luz pa carreteranan	Mil linja mas di tel.	Planta nobo di awa
Mas klas pa school Ayo	A.P.A.	Alhambra	Sport lotto	Oficina di Gouverneur
Revalidatiecentrum na Hospitaal	Construkshon di 40 kas Wayaka	Uitbreiding D.O.W.	M.A.O. school	Renovacion school di Noord y otro schoolnan
Verkavelingsplan Sta. Helena	Verkavelingsplan Pos Abow	Yachthaven	Cas di Pueblo na Lago Heights	Branch Aruba Bank
Branch C.M.B.	Expancion di zona industrial	F.C.C.A.	Dutch Village	Fase I Sasaki

PUEBLO DI MEP TA CONCIENTE: CU PA ANJAS NAN LARGO, E OTRO PARTIDONAN A HACI NAN MAXIMO ESFUERZO PA TRATA NA CUMPLI CU E PROMESANAN GRANDI CU NAN A HACI NA NAN GRUPO MINORITARIO, SIN CU TE DIA DI AWE NAN NO POR A NI CUMPLI CU E PROMESANAN AKI, AWOR CORDA PA NAN CUMPLI CU ESUNAN NOBO CU NAN TA HACIENDO ACTUALMENTE.

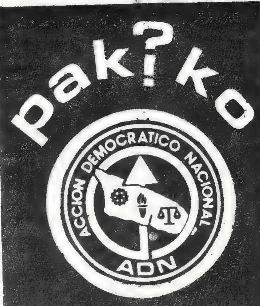
MEP TA E UNICO CU LO SALBA NOS DI E CRISIS ECONOMICO ACTUAL!!

UN ARUBA NOBO DI AVP:

TA UN ARUBA NA UNDA:

1. SOLO LO BRILLA PA NAN MES DI PROMER LUGAR !!
2. SOLO LO BRILLA PA NAN GRUPO MINORITARIO NA SEGUNDO LUGAR!!
3. SOLO LO KIMA PA NOS PUEBLO DI MEP, SIENDO E PARTIDO MAYORITARIO CU A LOGRA UN ECONOMIA ELEVA Y LIBERTAD PA NOS PUEBLO.

DIA 22 DI NOV. VICTORIA DI MEP TA SIGUR!!!



* Pa Progreso en General
* Pa un Programa Real
* Pa un Justicia Social

Desgracia cu heridos

ORANJESTAD(AAN)— Na altura di Topcar diadomingo un auto a dal un mucha di 11 aña.

E mucha a cruza caya sin paga tino y a ser gedal pa un vehiculo maneha pa un dama di 26 aña.

Cu ambulance e mucha R.M. a ser transporta pa hospital unda a ser constata cu e tin un concusion cerebral. El a keda interna pa mas observacion.

Na Altura di Savaneta un auto a cohe un lorada na su man robez pa drenta un tereno particular sin paga tino cu un motocicleta tabata bini su tras.

E motocicleta a dal den e auto. E motociclista di 19 aña L.L. tabata keha di dolor rond di su curpa y a fractura su hielchie despues di tratamento na hospital el a regresa cas.

Durante weekend tabata tin 27 desgracia registra cu a laga un daño material atras di 53.650 florin.

Hulk lo a bishita RCA

ORANJESTAD(AAN)— E ladron of ladronnan cu a bishita edificio di club RCA mester ta un of mas "Hulk".

Na cuminsamento di weekend pasa ladronnan a bishita club di RCA y a kibra tralinan di hero parti noord di e edificio y despues a saca shutternan pa por a drenta.

A ser horta un total di 5 caha di servez.

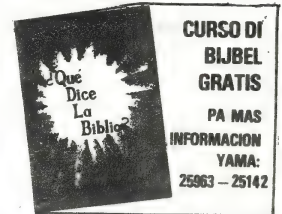
E manera cu e tralinan bon fuerte aki a ser kibra ta indica cu e ladronnan aki mester ta hende hopi fuerte.

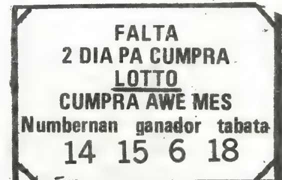
Recherche lo trata di hayа nan.

Resultado

Cont. di pag. 12

theek y Bestuurskantoor pa mira ken lo termina como campeon di e torneo di Biljart Intergubernamental.



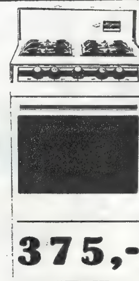


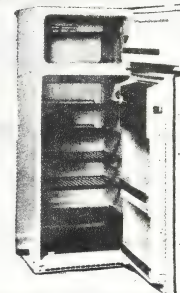
Regina

unicon Fergusonstraat 41 Tel.: 23555

Antillean Mercantile Corporation
Lagoweg, San Nicolas, tel.: 46016/45635
Havenstraat 32, Oranjestad, tel.: 21804/21445









INVITACION

PARTIDO DI PUEBLO ARUBANO A.V.P. TA INVITA HENTER E PUEBLO DI ARUBA PA ASISTI NA UN EVENTO SPECTACULAR CU LO CUMINZA DIARANZON, 20 DI NOVEMBER, PA 7'OR DI ANOCHI NA

"CLUB CAIQUETIO"

NA PARADERA

LO TIN UN SHOW MUSICAL-CULTURAL Y UN TREMENDO VIDEO-SHOW RIBA PANTAYA GRANDI.

UNI CU NOS DIARANZON ANOCHI PA CONHUNTAMENTE NOS CONSTRUI



UN ARUBA NOBO

Multta Cont. di pag. 5

tene durante tratamento di e caso cu tabata trata di un descuido, pero juez a mantene cu maltrato a keda proba y cu den pasado tambe un hecho semejante a tuma lugar durante ora di trabao.

Juez a tene cuenta debido cu e acusado den e castigo cu el a dicta pa asina no perjudica e acusado den su trabao.

Fiscal a exigi un castigo incondicional pero juez a sentencia e acusado na 2500 florin y un luna di castigo condicional.

ARUBA RECYCLING INDUSTRIES N.V.

WANTED:
Experienced technician with ample knowledge of weighting,estimating,evaluating,distinguishing materials (ferrous and non-ferrous).
Must work independently.
Apply in writing only to P.O.B. 196 Oranjestad. Aruba.

TIN MESTER:
Di un technico cu conocimento amplio di pisamento estimacion di cantidad,evaluacion y distingui material (ferrous y nonferrous).
Mester por traha independiente.Aplica por escrito : P.O.B. 196 Oranjestad.Aruba.



LANTA PARA CU P.D.A

VOTA JOSE FERNANDES-PEDRA

*Vota pa un CAMBIO
*Vota pa un mihor Aruba
*Vota pa tur hende tin pan den cas
*Vota pa partido Democratico Arubano
*Vota pa JOE FERNANDEZ cu tin 17 aña di experiencia den ramo di architectura y supervision di construccion

No. 14

TEL: 26008 ANDECO REAL ESTATE NV TEL: 26008

We have a few building lots left to sell in a quiet residential neighbourhood called:

CAYENA GARDEN
(Morgenster)

*property Land
*Parcels already measured
*Water and Electricity connections
*On paved road
*Different sizes between 820 sq.m.and 1485 sq.m
*Short distance to schools and shopping
*Building regulations for your protection

NOW FOR REDUCED PRICES
FL.12,-PER SQ.M
FL.15,-PER SQ.M

TE KOOP
WEGENS VERHUIZING OVERCOMPLEET
4 Rotan stoelen met tafel en theetafel,3 stuks keukenkastjesmet formica top,2 stuks2 deurs klerenkasten 1/2 leg - 1/2 hang,1 G.E. automatic wasmachine voor onderdelen,1 Stereo set met 2 speakers 25 watt p/channel.1 Quadraphonic stereo "Fisher" 100watt p/channel.4 speakers - platenspeler Elac.1 kleuren T.V. "Sony" 15".1 vogelkooitje,1 kantoor tafel teaktop 75x150cm,1 kantoortafel teaktop 55 x 110cm.1 directie Buro Stoel hoge leuning (zwart) 1 Tekentafel Steol,1 Typistetafel 50x85cm,2 - 4 lade Filing Cabinet met hangmappen.Alles moet weg van wege ruimte gebrek.Ir.van Deventerstr. 7(2de huis achter de Margrietschool Oranjestad.

pak?ko

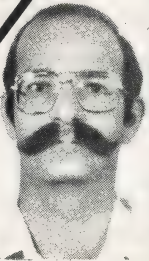


* Pa Un Bon Porvenir.
Cu Integracion
Di Tur Gremio

Problema cu bo aparatonan y instalacion electrico, airco, frigidaire, steof di gas ect. etc.
YAMA
46209
Djo Farro
ZEEWIJK 13 - A



MAN NA OBRA



No. 13
Merrill Robles
Contando cu Bo Cooperacion.

A SER PERDI
Un CACHO Pekinees color preto/blanco/bruin.E ta tende bao nombre di "Moppie",esun cu por a hanje of mire por yama tel: 47119,lo tin un recompensa.Savaneta 532 A



Surtido di Zapato,Bisti Blusa y Slacks Italiano na prijs regala,mester wordo liquida.Pa mas informacion yama TEL: 26751

TA BUSCA

TA BUSCA
Commercial Artist cu educacion di arte grafico
Aplica cu portfolio na Aruba Sign Co.

LOOKING FOR
WAITRESS
Havenstraat 12
1 p.m. till 2 p.m.

PONTON
ESSO SERVICE CENTER
TIN MESTER
di un MUCHA HOMBER
Pa traha na Pomp
Serio,Corecto
TEL: 21931

TA BUSCA
un auto Automatic
PA CUMPRA
Inf.Tel: 32507

Un famia liga cu Banco Central, TA BUSCA UN CAS muebla pa huur,den Oranjestad,preferiblemente den vecindario di Mon Plaisir pa algun luna.Pa cualkier informacion yamanos na telefoon 23032 23968 of 22509 durante oranan di trabao,di 7.30 a.m. - 5.00 p.m.

TA HUUR

TA HUUR
un APARTAMENTO
full muebla,awa,coriente gas inclui.
Sta.Cruz 176
TEL: 28218
despues di 3'or p.m.

TE HUUR
Eengezinswoning
Zuster Cherubinestraat 7 D. achter Victoria Superm.
,bestaande uit,2 slaapkamers-2 toilets en bad zitzaal-eetzaal en keuken voor en achter porch hang balkon.Serieuze huurders gelieve te bellen 8-12 a.m. en 3 - 7 p.m.
Persoonlijke contact
TEL: 21666

B.J.ARENDS & SONS
Building Materials Center
Rondweg/Sab.Blanco 1 - B
Dakota-Tel : 27650
TUBO PLASTIC y GALVANISA

TA BENDE

TA BENDE
un CAS grandi na Dahlia no.10 San Nicolas.di 4 camber,sala,comedor,cushina cu porch,,baño,tin un Bar den e cas.Tin cura grandi rond di e cas.E washok tin baño paden. E cas ta den becindario di Sport park,e prijs ta hopi favorabel.Yama tel. 47313 pa mas inf.

TA BENDE
CAS tereno eigendom na Cura Cabay.
Jacop Tielestr.8
fls.55.000,--Tel: 47584
y tambe muebles di cas

TA BENDE
Un orgel-piano marca SKYLINE
Pa informacion por yama telefonnan:45112/47007

TA BENDE
UN PICK—UP
SKI MASTER
1979
pa inf. tel. 32758

TA BENDE
pa motibo di viaje
UN STOOF GRANDI
no mucho usa pa
Fls. 175,--
Rondweg 24,tel. 22618

TE KOOP
eettafel met 6 stoelen (blank hout 550,--,2 eenpers. bedden z.g.a.n. 200, en 180,--huiskamergordijnen met rails 215x470 150,--slk.gordijnen 175x 210 en 175x260 125,--slk.gordijnen 175x265 75,--keukengordijnen 2 stuks 175x135 90,--schemerlamp 55,--strijkijzer 65,--potplanten.tel26966
Bachstraat 3

TA BENDE
un Plymouth Fury
den bon condicion
TEL: 23982
of pasa na
Boliviastraat 34

TA BENDE
Algun articulo di cas
video,un box,un holoshi di muraya,un mixer
Costa Ricastraat 7
Tel.23638
for di 4'or p.m.

TA BENDE
1 Body builder barbell set.1-5 ft bar,2-dumpbell 2-steel shoes,1-wrist bar 1 head strap,1-adj.bench 125 Lbs.Prijs fls.400,--
Tel: 47009

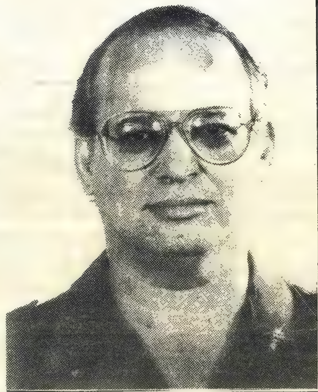


MAN NA OBRA

Mi ta pidi e cooperacion di Bo y Bo famia pa vota pa un candidato cu experencia, cu den un coalicion di partidonan politico lo dunabo y Bo famia un maximo representacion den un gobierno NOBO.

EXPERENCIA tin PREFERENCIA.

VOTA E NUMBER DI SUERTE ORANJE



Acusadonan den caso di atraco na Amercasi a haya mes tanto castigo

ORANJESTAD(AAN)— E tres acusadonan envolvi den e caso di atraco na Amerasi a ser castiga cu mes tanto castigo.

Acusado R. cu ta biba y traha na St. Maarten, acusado d.C y Acusado T a tende juez dicta sentencia di 2 aña di prison kitando e tempo cu nan a pasa den detencion preventivo.

Pa T. su defensor a boga pa un castigo igual na e tempo cu e tabata cera pero juez a haya cu e castigo ey no ta suficiente pa un atraco asina formal

Defensor di R. tambe a mustra cu su cliente tin trabao y a forma un biba nobo na St Maarten y pa e acusado no ser castiga mas cu el a sinta caba pa e no mester perde su trabao.

Aki tampoco juez a bay di acuerdo y ta tur tres acusado a ser sentencia cu igual castigo.

Aruba Trading Company



Dia di cambio: Dialuna

OFERTA VALIDO TE FIN DI JANUARI

atc

ARUBA TRADING COMPANY

WESTSTRAAT # 1

PABIEN PUEBLO DI ARUBA



Momentonan crucial a ilustra alegria di nos tur

E victoria aplastante denter di tres dia ta sigur

Pueblo ta anhela su Status Aparte Aruba Liber cu MEP

BETICO

MINISTRO PRESIDENTE

(FIEL VOTADORNAN DI MEP)

PARTICIPACION

Directiva di

Vereniging

PENSIONISTA DI LAGO

Ta participa na tur pensionistanan di Lago cu ta den Plan Medico,cu e resultado di e votacion dia 25 Oktober 1985 den IOWUA Recreation Center, majoria di miembronan presente a opta pa Alternativa No.2

Consequentemente,e Plan Medico lo ser opera bao di un "Fundacion Plan Medico"cuminzando dia 1 juli,1985.

Nov.19,1985 Directiva P.D.L.

Falta 3 dia mas pa un ARUBA NOBO

INTERNACIONAL

Secuestradornan di Archille Lauro a ser sentencia

ITALIA— Ayera a tuma lugar e caso di persecusion contra e cinco hombernan , acusa di a secuestra e bapor turistico, Archille Lauro na luna di September.

Fiscal, Luigi Carli, anteriormente a pidi pa kita e exigencia maximo di 12 aña di prison. Carli a bisa cu mester tene na cuenta cu lucha pa algo no mester ser mira los for di rasonnan husto, aunque metodonan terrorista mester ser usa.

Cuatro di e cinco acusadonan a tuma parti cu alma y cuerpo na e secuestro. E di cinco a abastece secuestradornan cu arma y a falsifica pasportnan.

E homber aki, segun fiscal, ta un homber masha yega na e lider Palestino, Abu Abbas, cu lo a prepara e secuestro.

Abbas a haya permiso luna pasa , pa sali for di Italia cu un avion Egypcio. E avion aki, despues cu un fin a ser poni na e secuestro, a ser intercepta pa jetnan Americano y a ser obliga di cambia su ruta pa un base di NAVO na Sicilia.

Segun Carli, tur e cinco acusadonan a acepta acusacionnan riba nan.

E homber cu a abastece nan cu arma, Issa Mohammed Abbas, a haya e castigo di mas pisa, esta nuebe aña. El a ser haya culpable di drenta den forma di contrabanda, cuatro scopet Kalasjnikov hunto cu ocho granado y un cantidad di aparato pa sende candela.

E armanan tabata scondi den tanki di gasoline di un auto cu a yega Genua den un barco di Tunis.

Abbas a ser aresta den e ciudad porteño cinco dia prome cu e secuestro a tuma lugar, pa motibo di tabata carga cune un pasport falso.

Lider di e secuestro di Archille Lauro, Magied Al-Molqi, di 23 aña, a ser setencia na 8 aña di prison. Al-Morqi ta ser acusa di a mata Leon Klinghoffer, pero e caso di ayera no tabata pa trata esaki.

E restante tres acusadonan a ser sentencia na castigo di prison di cuay seis aña y siete luna.

Despues cu huez a dicta sentencia, e cinco acusadonan a hisa nan mokete y a grita "Nos lo defende nos Palestina cu alma y cuerpo".

Durante e proceso di dialuna, 11 testigo a ser tendi, bao cualnan tin 8 tripulante di e barco Archille Lauro.

Na Genua ta ser bisa, cu diamars of diaranson, lo sali publica e prome rapport di investigacionnan tocante loque a pasa ora di secuestro di e crucero Italiano.

Den e rapport lo aparece tambe nomber di tur e complicenan di e cinco Palestinonan juzga te awor.

Americanonan casa cu sovieticonan por bandona e pais

WASHINGTON— Gobierno Ruso a duna permiso na 9 di e mas o menos 30 Americanonan cu ta casa cu sovieticonan, pa viaha pa Estados Unidos. E noticia aki a ser duna pa un asistente di Senador Americano, Paul Simon, diabierna anochi.

Senador Simon (Democrat) a hiba un campaña pa familianan separa.

Algun dia pasa, mas o menos 200 miembro di congreso a entrega Presidente Reagan y e lider Ruso Gorbatsjov , un peticion pa permiti re-union di familia.

Mientras tanto , e nuebe ciudadanonan Ruso a ser poni na altura di e decision, segun David Carle, vocero di Simon.

Segun Carle, indudablemente e gesto aki di parti di Rusia tin di haber cu e venidero deliberacionnan cumbre entre Reagan y Gorbatsjov.

Segun diplomaticonan occidental, mayoria di ciudadano Sovietico cu ta casa cu Americano a haya permiso pa sali di e pais. Na 1984, 80 di e 100 casonan tratando di visa pa viaha a ser duna permiso.

Lider di Liberia ta acusa su pais bisina

ABIDJAN—E lider di Liberia, Samuel Doe, a acusa su pais bisiña, Sierra Leone, di tabata directamente envolvi den un intento contra dje diamars pasá.

Den un combersacion cu diplomaticonan, Doe ta declara cu e revolucionarionan a ser entrena pa General di Brigada, Thomas Quimdwepa, na Sierra Leone y cu e pais a entrega nan arma pa

.... Sigui lesa pa. 17



LA HOJA FUNERAL HOME
ta participa fallecimento di
Sra. PRESENTACION BAREÑO-CROES y
Sr. MODESTO ODUBER

Dios a yama den Su reino:

SRA. PRESENTACION BARENO- CROES

Mihor conoci como Sjon



Na nomber di su esposo:
Harry Bareño
Su yiunan:
Grace Bareño
Soybert van der Sloot,esposo
Peter y yiunan Frank y Robbert
Glenda Bareño y yiunan
Erik y Wendy-Jane
Albertico Bareño y yiunan
Giralda y Vivian
Haidy Bareño, esposa Esmay y yiunan Heidy y Harry-Romiro.
Ersly Bareño, , Merly Bareño, Miranda Bareño
Franklin Bareño, esposa Ann y yiu Sulaika
Yvonne Oduber, esposo Randy
Rumannan: Anibal Croes y familia
Johannes Croes y familia
Oswald Croes y familia
Aura Berg y familia
Su tanta Nina Henriquez y familia
ta invita tur familia, amigo y conocirnan na acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 20 di november pa 4.30 or saliendo for di cas Piedra Plat nr. 44 pa kerki Protestant, despues pa santana Protestant na Piedra Plat.

DIRECTIVA y MIEMBRONAN di

SV R.C.A.

Ta anuncia morto inespera di

Sr.MODESTO ODUBER

Kende na bida pa varios aña tabata Presidente di nos Club,y tambe miembro di honor.
Tur miembronan ta keda invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar awe 19 november pa 4'or atardi saliendo for di Zandstraat 3.

Directiva y Miembronan di SV R.C.A. ta manda nan sincero palabranan di condolencia na famianan di e fallecido.

A fallece inesperadamente:

SR. MODESTO ODUBER

Na nomber di su señora Vda. Olga Oduber-Croes
Su 6 yiunan: Modesto Junior, señora y yiunan
Franklin Oduber, señora y yiunan
Jimmy Oduber, señora y yiu
Olgita Flanegin, esposo y yiunan
Maikel Oduber, Rayda Oduber.
Su nieto y nietanan
Rumannan:Maria den Boer-Oduber y familia na Hulanda; Aurelio y Gilberto Barros na Colombia; Reineta Oduber y yiunan; Prudencio Croes y familia; Wim v.d. Weide y familia
Su subrina y subrinonan, demas familia Oduber, Croes, Barros, Olivares, de Cuba, Dijkhoff, Werleman, Flanegin, Loefstok, Yrausquin, Barbour, Wever, Feliciano, y demas familia ta invita tur amigo, y conocirnan na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 19 di november pa 4 or saliendo for di casa mortuoria La Hoja, Zandstraat 3 pa Iglesia San Fransisco pa Santana Carolico den Boerhaavestraat.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Voyager lo a manda imagennan di Uranio pa tera

PASADENA— E satelite Americano Voyager 2 a manda imagenan di un nuebe renchinan di e planeta Uranio pa mundo.

Voyager ta bayendo cu un velocidad halto den direccion di e di siete planeta di nos constelacion solar y lo yega hopi cerca na Januari.

E imagenan ainda ta masha zwak y nan a ser registra pa cameranan di television den e satelite, cu ta encontra su mes na mas o menos 2.9 milyard kilometer for di mundo. E imagenan a ser registra na e laboratorio di señalnan for di espacio cu ta keda na Pasadena, California.

Voyager 2 a ser lanza dia 20 di Agosto 1977 y hunto cu Voyager 1 cu a sali prome cu ne, a explora planetanan Jupiter y Saturno.

Na e momentonan aki, e satelite ta encontra su mes na 87 millon kilometer for di Uranio y ta yegando e planeta cu un velocidad di 66.000 kilometer pa ora. E planeta aki a ser descubri pa un astrologo Britanico, William Herschel na 1781.

E lo pasa Uranio riba 24 di Januari riba un distancia di "unicamente" 106.000 kilometer.

Astrologonan di henter mundo ta spera ansiosamente e promer encuentro aki entre un nave di espacio y e planeta.

Na Ecuador homosexualnan mester carga kaarchi cu nan

GUAYAQUIL— Un jefe di polis na Portoviejo, den occidente di Ecuador a decidi cu homosexualnan den su ciudad di awor en adelante mester carga un tarjeta di identificacion cu nan, pa motibo cu nan por ta un posible portador di e malesa Aids.

Ta trata aki di homosexualnan cu durante anochi ta bishita barnan.

Dumar Iglesias, kende prensa a qualifica como "Susto di Homosexualnan y Prostitutanan", a bisa cu e tarjeta di identidad lo ser duna pa polis.

Assad ta priminti hungadornan di futbol un cas

DAMASCO— Hungadornan di e oncena nacional di Syria, no a logra saca un puesto den e ronda final di e campeonato di futbol mundial di cu lo tuma lugar na Mejico.

E Syerionan no a yega leeuw den e partido final contra Irak. E partido aki a ser empata 0-0.

Riba 29 di November, decisionnan lo cay riba un terreno neutral, esta Taif na Arabia Saudita.

Aki nan, e Syrionan lo haya sa si nan lo a merce e cas, cu Presidente Hafez Assad a priminti nan si gana e duelo cu nan mester a hunga na Damaso, clasificando asina pa Mejico 86.

Aunque e dos paisnan na 1980 a kibra ralacionnan diplomatico, e partido na Damascus a ser atendi pa 30.000 hende.

Esaki a duna un señal di un union arabe. Pa prome biaha den cinco aña, Hymno nacional di Irak a resona riba suelo Syrio y mirones tabata aplaudi masha duro mes riba apelacion di anunciante, pa e team bishitante cu pa nan mesun team.

Lider

por a cruza frontera pa Liberia.

Gobierno di Sierra Leone a desmenti tur envolvimento. Diabierna Gobierno di Sierra Leone a declara cu nan ta distancia nan mes di tur intento pa desestabiliza Liberia.

Acusacionnan di Doe, ta significa un peor crisis den relacionnan entre e dos estadonan Sud-Africano desde cu na 1983 el a acumula su tropanan na frontera cu e pais.

E suceso aki a tuma lugar despues cu un corant di Sierra Leone a acusa Doe falsamente di a mata su esposa.



TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Ontvanger di Territorio Insular di Aruba ta participa cu riba dia 22 di November 1985 su Oficina na Oranjestad lo ta habri pa publico for di 7.30'or te 11.00'or mientras cu su Oficinanan na San Nicolas y Savaneta lo ta SERA henter dia.

AVISO

ATENCION ATENCION ATENCION

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO



Ta haci un INVITACION na Henter e Pueblo di Aruba pa sintoniza
SR.BETICO CROES
Lider maximo di M.E.P.
Diamars Nov.19 pa 1'or di merdia via Radio Kelkboom-Radio Antillana-Radio Caruso Radio Carina pa un Discurso alentador pa e PUEBLO DI ARUBA

CARACAS

Plaza Catedral	29nov.-01dec'85 12dec-15dec'85
Fls. 213 TRIPLE DBL 231 SGL 287	Ta inclui: Pasashi Aruba/Caracas/Aruba Tres anochi na Plaza Catedral

06 - 08 Dec. 1985
DBL 207 - TPL 195

KANGURO ARUBA
32185
Sr. MILO CROES
23706



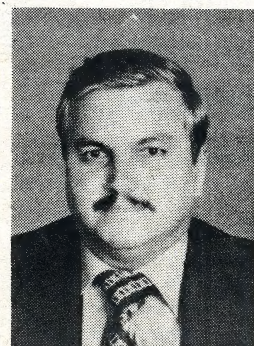
LANTA PARA CU P.D.A.

PA DERECHO Y DEBERNAN DEMOCRATICO

VOTA

ROLY CROES

CANDIDATO No. 29



Falta 3 dia mas pa un ARUBA NOBO

Polis Sud-Africano ta tira cuatro homber di color mata

JOHANNESBURG— Polis Sud-Africano durante fin di siman cu a pasa, a tira en total nuebe hende di color mata. Esaki ta cuatro mas cu orginalmente a ser registra diadomingo.

Ayera polis mes a anuncia cu durante otro parti na Sur-Africa, tabata tin luchanan fuerte, cu a costa bida di cuatro hende di color. Polis na Sur-Africa ta e unico fuente cu por duna cantidad di victimanan di e lucha.

Un di e mortonan a cay na Brandfort, e lugar na unda Winnie Mandela ta biba.

Señora Mandela, a haci menos caso di e ordo di autoridadnan pa bay bek Brandfort.

El a viaha Diadomingo bek di Ciudad di Cabo pa Soweto, e ciudad mas grandi di hendenan di color na Johannusburg.

Na Ciudad di Cabo el a bishita dos siman largo su esposo, cu ta den prison pa 20 aña caba. Su esposo, Nelson Mandela, ta lider di ANC. El a ser opera na Ciudad di Cabo y lo regresa pronto pa e prison Pollsmdor, cu ta un di e prisonnan di mas cuidá na Sur-Africa.

Winnie Mandela, na 1977 a haya un ordo di exilio y a ser manda pa Brantfort.

Na Agosto di e aña aki, el a muda pa Soweto, despues cu su cas a ser sendi na candela.

Dia 4 di November, Sra. Mandela a haya ordo pa regresa Brantfort na unda nan a traha un caso nobo pe, pero el a exigi pa restaura su cas cu e tabata tin prome.

Iglesia ta defende derechi di indianan

ASUNCION: Iglesia Catolico na Paraguay a sali na defensa di indiannan di e pais, kendenan ta e habitantenan original di Paraguay.

MAs y mas e indiannan ta ser cori for di e regionnan unda nan ta biba, y iglesia a entrega un keho penal contra e responsabelnan di e saki.

E hendenan aki ta tortura, y asesina e indiannan pa asina apodera di nan propiedadnan.

Segun obispo Mgr. Mario Melanio e indiannan ta ser mata pa motibonan di metanan industrial y cu ta genocidio ta tumando lugar aki y premedita. Ni empresarionan, ni doñonan di propiedad ni gobierno ta haci algo pa pone un fin na esaki y segun e obispo e crimennan aki no por keda sin wordo castiga.

Norwega ta prohibi boramento di petroleo den invierno

OSLO— Norwega a decreta un prohibicion riba boramento pa petroleo y gas den awanan norte di e pais, durante e venidero invierno.

Plataformanan pa boramento no ta adecuado pa e tempo masha malo den territorio di polo norte, segun Directorio Petrolero di Norwega.

Lo tabata ta e prome biaha cu boramento pa petroleo y gas lo a tuma lugar den invierno den awanan na norte di e costa Norwega.

E filiaal Norwega di Exxon a protesta contra e decision.

E compania lo a inverti gran cantidad di placa den modernizacion di su plataforma.

Segun un experto di seguridad, e decision aki no necesariamente kier meen cu nunca lo no por sigui traha durante un invierno. El a critica companianan petrolero cu, segun e, ta usa plataformanan inadecuado pa invierno.





PARTIDO DEMOCRATICO ARUBANO
VOTA PA UN CAMBIO !
Ban traha duro pa un ARUBA MIHO !
"GUILLERMO POM"
lo ta digno di bo confianza

GUILLERMO POM
Candidato No. 8

Lotto na caminda pa 4000 florin

ORANJESTAD(AAN)— *Despues cu siman pasa e premio di 2550,48 florin a keda aden , a ser pensa cu e siman aki e premio di lotto lo por subi pa mas o menos 5500 florin, pero mirando cu ta siman di eleccion, te ainda e benta ta abao, y ta ser spera sinembargo cu e dos dianan aki e cumpradornan lo haci bon uso di lotto y cumpra nan ticket pa asina por surpasa 4000 florin. Te cu ayera e benta tabata den direccion aki y ta depende di e cantidad di benta di awe y*

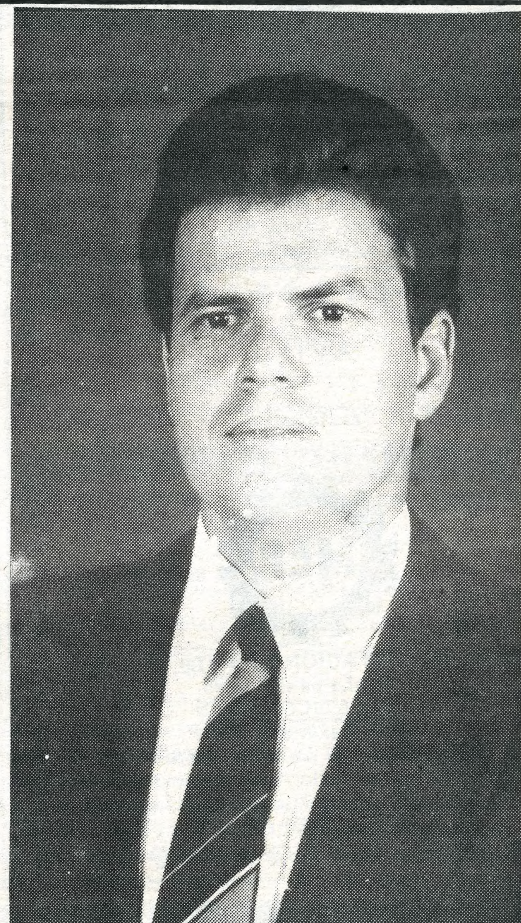
Sigui lesa pag. 19

SV Jong San Nicolas
CAMPEON Invicto
division III 1985



Directiva di SV JONG San Nicolas ta FELICITA tur su Hungadornan cu nan titulo maximo di division III y tambe tur su Fanaticonan y Miembronan.

IR. RICHARD EMAN
M.E.P.
NR. 15



DANKI DI ANTEMANO PA BO CONFIANZA.

EN CONECCION CU TIN INDICACIONNAN DI UN POSIBEL FRAUDE DEN E ELECCION VENIDERO, COMISION ESPECIAL DI A.V.P. PA CONTROLA Y COREGI E SUCESONAN DI VOTACION DURANTE DIA DI ELECCION, TA SUPLICA TUR ESNAN CU TIN FAMIA OF CONOCIRNAN CU RECIENTEMENTE A BAI FOR DI ARUBA Y CU LO NO TA NA ARUBA DIA DI ELECCION, PA YAMA NOS NA TELEFON 47241 OF 41792 AWE DURANTE ORANAN DI OFICINA PA NOTIFICA NOS DI ESAKI.
DI ANTEMANO MASHA DANKI PA BO COOPERACION. BO COOPERACION LO CONTRIBUI NA UN ELECCION LIBER Y HONESTO.

Joyas Divi Divi

Cu nos **REAPERTURA** banda di
Calla Grandi ,nos ta informa nos clientenan cu
Tur mercancia lo worde bendi pa peso segun
precionan di mercado Internacional.
*Nos ta fabrica pieza o cantidad segun pedido
*Whole Sale & Retail
*Mihor servicio di reparacion
*Holoshi Benitone for di fl.10,-- en adelante
*Nos Joyas ARUBIANO
Waterweg No. 3 - Awor mas cerca di Tur.



CARLOS JOHANNES JR KOCK ta cumpli su prome añito awe y ta ricibi masha pabien di su mami y papi, dos rumannan, madrina y padrino demas familia Kock y v.d Linden y di DIARIO.

Training cancela

ORANJESTAD(AAN)—E training di RCA cu mester tuma lugar awe , a keda cancela pa Diahuebs awor, debi na fallecimento di nan miembro di honor Sr. Modesto Oduber.



Awe ta di fiesta MIRO RIDDERSTAAT cu ta haya felicitacion di su mama y tata, rumannan, di su rumannan Jorge y Nana na Hulanda, di su madrina y padrino, tanta y omonan, primo y primanan, subrino y subrinanan, di su amigo y amiganan , Erwin, Nino, Gertie, Cherryl, coleganan di trabao y di Glayce y di DIARIO.

Awe ta cumpli 3 aña e reina di Bottomhillweg MELANY JENNYFFER GEERMAN cu ta ricibi masha pabien di su tata Buchy, mama Mylene, madrina y padrino, tanta y omonan, welo y welanan, demas familia Geerman y Kock y di DIARIO.

Cont. di **PAGINA 18**

mañn si e prome premio lo ta mucho mas halto cu ta ser spera awor, y si ta posibel te yega 4500 florin.
E segundo premio di 2283,07 florin si a ser gana pa 18 formulario siman pasa y cada a ricibi 126,84 florin.

Chines a haya tayo ariba cabez

ORANJESTAD(AAN)—Polis a ser dirigi pa un Bar Restaurant na Paradera diadomingo atardi unda un homber bao di su awa lo a dal e chines di e restaurant cu un tayo ariba cabez.
Segun doño di e restaurant, den su declaracion, ta un rato prome e homber a drenta y a dal e.
E rapport no ta menciona sinembargo pakico e chines a haya tayo ariba su cabez, ni si tabata un tayo yena cu cuminda of bashi.
Den vecindario polis a bin topa cu e homber E. H. di 33 aña kende tabata bao di su awa y tabata cuadra cu descripcion cu e chines a duna.
E tabata asina fuma cu mester a hibe warda di polis pa calor di bebida pasa.

EDDY WERLEMAN
(EDDY)
Candidato 2
P.P.A.
BAN PONE
ARUBA PROGRESA
VOTA: P.P.A.



JOSE (JOE) RASMIJN
Candidato No. 20
Lista di M.E.P.

PA REPRESENTACION
DIGNO Y SINCERO
VOTA PA
JOSE (JOE) RASMIJN
BO AMIGO Y SERVIDOR
DI SEMPER.
No. 20 - Lista di M.E.P.

Falta 3 dia mas pa un ARUBA NOBO

E sucedido na altura di tereno di feria

ORANJESTAD(AAN)— Di polis a ser haya ayera mainta relato completo di e susedido na altura di tereno di feria diadomingo madruga.

Tabata pa mas o menos 10 pa 12 anochi cu un polis na civil cu rango di mayor a dicidi di dal un keiro banda di feria na Sta. Cruz y el a nota cu Diablo Preto a pone pistool na cabez di un tal C.

E polis cu tur tranquilidad a cana bay den direccion di Diablo Preto y C. y ora el a yega cerca Diablo Preto el a bisa esaki cu e pistool ta coi hunga y pa legumai e problema.

E polis a ripara cu lo por bin problema grandi y a bay na edificio di Credit Union pa pidi asitencia di polis pa patruya den vecindario.

Como cu no tabata tin telefon el a sali y a bin topa cu R.C. cu a bise cu un amigo di Diablo Preto, a caba di kibra su bentana patras di auto. E polis a bay na Rowigini's y aki a pidi asistencia di polis di Santa Cruz pa bini na e sitio mes ora.

Ora cu e patruya a yega nan a bay pa aresta Diablo Preto y su amigo mes ora. Ora cu e polisnan tabata bayendo den direccion di auto policial cu Diablo Preto, mei mei di caminda Diablo Preto a cuminza bringa cu e polis nan y el a ser bati cu klop na e momento ey.

E mirones canto di caminda a cuminza grita polis cu ta abuso nan ta haciendo y nan a cuminza yobe e polisnan cu botter y piedra.

E mayor a pidi un di e polisnan pa pase su pisttool di servicio y el a los un tiro di advertencia pa core cu e multitud.

E grupo sinembargo a keda para mientras cu e polisnan a logra boei Diablo Preto y hibe pa auto di polis.

Na e momento ey for di varios direccion piedra y botter a cuminza wordo tira ariba e polisnan y un polis uniforma y e polis na civil a wordo herida

Aki e caso a sali for di man y atrobe a los tiro mas tiro di advertencia y e publico a bira mas agresivo y hasta a laga sa cu dia 22 lo mira kende lo tira mihor.

Ora cu e menasanan a bira mas fuerte asistencia a ser pidi di mas patruya y un rato despues a presenta dos patruya di San Nicolas, dos di Playa, otro di Balashi y dos auto di recherche, tur bon arma, pa core cu e grupo.

PRome cu esey , ya Diablo Preto a haya oportunidad pa core bay y esaki durante cu botter y piedra tabata ser tira y cu tiro di advertencia a cay.

Ora cu e batallon di polis a yega na e sitio si tur cos a calma mes ora y a cuminza busca Diablo Preto kende a core bay cu boei na man.

Na e sitio mientrastanto recherche a aresta un homber di 25 aña kende supuestamente tambe tabata un di e tiradornan di piedra ariba polis. El a ser hiba warda pa interogacion.

Mas den madruga, na altura di Mi Kokolishi, polisnan cu tabata busca Diablo Preto a bin topa cu un primo di dje. Pero ora cu e primo a mira polis el a core drenta mondi y polisnan no a logra haye.

Na altura di Mi Kokolishi polis despues a bin topa cu un tal B.C. y banda di dje tabata tin parti di e boei di polis tur kibra y forza. Tambe a ser haya un nijptang den vecindario y esaki a ser usa pa kibra e boei. E homber aki tambe a keda deteni y hiba warda di polis pa interogacion.

Polis a sigui busca na altura di San Fuego den vecindario di cas di Diablo Preto y nan a mire ta cana te cu finalmente el a ser aresta.

Tur a haya skwal fuerte di polis na warda y den oranan laat di madruga nan a ser laga den libertad.

R.C. sinembargo a keda cu daño di su glas di auto cu a ser kibra y no kier a duna keho y esey a pone cu tur hende a haya nan libertad.

Placa di pomp di gasoline a ser horta

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra anochi pa mas o menos 8.30 polis a haya informacion cu na altura di Campeon Self Service tin un pelea tumando lugar. Ora cu polis a yega na e sitio, a resulta cu tabata dos ruman cu a bringa y un di nan no tabata na e sitio ora cu polis a yega.

Esun cu a keda na e lugar tabata F. St. J. kende a declara cu e tabata tin discusion cu su ruman homber S. St. J. y cu e ruman a pasa man pa un jack di auto y dal e cune.

Cu ambulance F. a ser transporta pa hospital pa tratamento medico, ya cu el a ricibi un kap na su frente y herida tras di su orea.

Na momento cu polis tabata na hospital a presenta e otro ruman y a resulta cu e tambe tabata tin un kap na su frente.

Ningun kier a duna keho contra otro.

Ruman a dal otro cu jack di auto

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra mainta mas o menos 8.30 a presenta na warda di polis pa papia cu recherche, e homber N.P. di 26 aña di edad. El a declara cu e ta supervisor di un pomp di gasolin na Playa y cu desconocidonan a kibra un schuif deur cu un baranca di piedra parti zuid di e edificio y a horta un caha di placa cu mas o menos 350 florin cu tabata tin den dje.

E ladron of ladronnan a kibra e caha di placa cu tur tranquilidad aparentemente hortando e placa y lagando e caha bashi ariba lugar di staciona auto banda di e pomp di gasoline.

E caso ta ser investiga.



LANTA PARA CU P.D.A.

PA DERECHO Y DEBERNAN DEMOCRATICO

SRA. HIACINTHA THIJSEN-TRIMON

VOTA CANDIDATO No. 12



boulevard

TODAY at 8:15 p.m.

They told 16 year old Rocky Dennis he could never be like everyone else.

So he was determined to be better.



Drama 14 yrs.

boulevard

TODAY at 8:45 p.m.



Mystery Comedy 14 yrs.

Drive – In

TODAY at 8:30 p.m.



MACHO CALLAHAN

Action 18 yrs.